



# JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

Aika 11.03.2020, klo 08:03 - 09:39

Paikka Seutulantalo, kokoushuone Aino

## **Käsitellyt asiat**

- § 1 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus sekä pöytäkirjan tarkastaminen**
- § 2 Ilmoitusasiat**
- § 3 Järvenpään Veden tilinpäätös ja toimintakertomus 2019**
- § 4 Järvenpään Veden ja Järvenpään kaupungin palvelusopimuksen päivittäminen vuodelle 2020**
- § 5 Leppätien vesihuolto, vaihe 3 - rakennusurakka**



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

### Saapuvilla olleet jäsenet

Pertti Tamm, puheenjohtaja  
Seppo Rantanen, 1. varapuheenjohtaja  
Hannaleena Lehtinen  
Olli Pelkonen  
Tarja Helameri

### Muut saapuvilla olleet

Raila Rumbin, hallintosihteeri, sihteeri  
Tomi Passi, kaupunginhallituksen edustaja  
Ari Kaunisto, toimitusjohtaja, esittelijä  
Laura Kattelmäki, kaupunginlakimies  
Marketta Niemi, talousasiantuntija, poistui 09:32

### Poissa

Marja Pelkonen  
Risto Asp  
Helinä Perttu, hallituksen puheenjohtaja

### Allekirjoitukset

Pertti Tamm  
Puheenjohtaja

Raila Rumbin  
Sihteeri



# JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

## § 1

### **Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus sekä pöytäkirjan tarkastaminen**

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen. Pöytäkirjan tarkastamisesta päättäminen.

Pöytäkirja pidetään nähtävänä Järvenpään kaupungin tietoverkossa 12.3.2020 alkaen.

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Ari Kaunisto, toimitusjohtaja

Kokous todetaan lailliseksi ja päätösvaltaiseksi. Pöytäkirja tarkastetaan kokouksessa.

#### **Päätös**

Hyväksyttiin.



# JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

## § 2

### Ilmoitusasiat

#### Tilanne Järvenpään Veden toimitiloista

##### **Ehdotus**

Esittelijä: Ari Kaunisto, toimitusjohtaja

Merkitään ilmoitusasiat tiedoksi.

##### **Päätös**

Hyväksyttiin.



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

### § 3

#### Järvenpään Veden tilinpäätös ja toimintakertomus 2019

JARDno-2020-437

Valmistelija / lisätiedot:  
Ari Kaunisto  
ari.kaunisto@jarvenpaa.fi  
toimitusjohtaja

#### Liitteet

1 Veden tilinpäätöskirja 2019

Järvenpään kaupungin vesiliikelaitoksen (Järvenpään Vesi) vuoden 2019 tilinpäätös on koottu yhtenäiseksi Järvenpään kaupungin asiakirjaksi, joka sisältää tasekirjan, toimintakertomuksen, talousarvion toteutumisvertailun, tilinpäätöslaskelmat ja niiden liitetiedot.

Toimintakertomukseen liittyvä sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi on oheismateriaalina.

Tilinpäätös liiteasiakirjoineen on kokousaineiston liitteenä.

Johtokunnan on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä. Tilikauden tuloksella tarkoitetaan tällöin tilikauden ylijäämää ennen varausiirtoja.

Järvenpään Veden tilinpäätöstä esitellään kokouksessa tarkemmin.

#### Ehdotus

Esittelijä: Ari Kaunisto, toimitusjohtaja

Johtokunta päättää esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginvaltuusto päättää:

1. hyväksyä Järvenpään kaupungin vesiliikelaitoksen vuoden 2019 tilinpäätöksen liiteasiakirjoineen
2. että Järvenpään kaupungin vesiliikelaitoksen tilikauden alijäämä 2.670.896,50 euroa vähennetään Järvenpään vesiliikelaitoksen omasta pääomasta
3. valtuuttaa toimitusjohtajan tekemään tilinpäätökseen mahdollisia teknisiä korjauksia

#### Päätös

Hyväksyttiin.

#### Tiedoksi

Talousohjelmat



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

### § 4

## Järvenpään Veden ja Järvenpään kaupungin palvelusopimuksen päivittäminen vuodelle 2020

JARDno-2020-438

Valmistelija / lisätiedot:  
Ari Kaunisto  
ari.kaunisto@jarvenpaa.fi  
toimitusjohtaja

### Liitteet

- 1 Palvelusopimus\_KH\_13.5.2019 §120\_Liite 2
- 2 Palvelusopimus\_2020\_luonnos\_Liite 1

Järvenpään Vedellä ja Järvenpään kaupungilla on palvelusopimus. Palvelusopimuksen tarkoituksena on sopia kaupungin ja laitoksen välisten työ- ja palvelusuoritusten sekä rahoituksen hinnoittelun periaatteista sekä muusta kaupungin ja laitoksen välisestä yhteistyöstä ja työnjaosta niiltä osin kuin niistä ei ole päätetty laitoksen perustamispäätöksessä (KV 14.11.2005 § 166) tai hallintosäännössä 1.4.2019 (KV 25.3.2019 § 11).

Palvelusopimus on valmisteltu yhteistyössä palvelusopimuksen eri osapuolten kanssa.

Palvelusopimuksen muutokset ovat pääasiassa seurausta organisaatioiden ja niiden tarjoamien palvelujen muuttumisesta. Muutoksien mukaan ovat palveluiden rajapinnat selkiytyneet ja kustannukset ovat myös tarkentuneet. Sopimuksesta on poistunut kohta *5.6.7 Kaluston vuokraus, kuljetus- ja konetyö- sekä korjaamopalvelut*, koska kaupungin varikkotoiminta on lakkautettu 1.5.2019 alkaen.

Palvelut ja niiden veloitukset ovat eriteltyinä palvelusopimuksessa.

Järvenpään Veden ja Järvenpään kaupungin palvelusopimus vuodelle 2020 ja aiempi palvelusopimus vuodelle 2019 (KH 13.5.2019 § 120) sekä siihen liittyvät palvelukuvaukset ja hinnasto ovat esityksen liitteinä.

### Ehdotus

Esittelijä: Ari Kaunisto, toimitusjohtaja

Johtokunta päättää

1. esittää, että kaupunginhallitus päättää hyväksyä päivitetyn Järvenpään kaupungin ja Järvenpään vesiliikelaitoksen välisen palvelusopimuksen vuodelle 2020.
2. valtuuttaa toimitusjohtajan tekemään tarvittaessa palvelusopimukseen 2020 teknisiä korjauksia



# JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

## **Päätös**

Hyväksyttiin.

## **Tiedoksi**

Talouspalvelut



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

### § 5

#### Leppätien vesihuolto, vaihe 3 - rakennusurakka

JARDno-2020-346

Valmistelija / lisätiedot:

Simo Karhunkoski  
simo.karhunkoski@jarvenpaa.fi  
rakennuttajainsinööri

#### Liitteet

- 1 Urakka-alue 1 ja 2\_LIITE
- 2 Urakka-alue 1 ja 3\_LIITE
- 3 JVP 6.0\_Urakka-alue 2\_LIITE
- 4 Tarjousten vertailutaulukko\_LIITE

Järvenpään Vesi on kilpailuttanut "LEPPÄTIEN vesihuolto, vaihe 3" -rakennusurakan hankinnan.

Hankinnan tarjouspyynnöt liitteineen lähetettiin 11.2.2020 rajoitetulla menettelyllä Cloudian kilpailutusjärjestelmän kautta. Rakennusurakan kokonaisarvoon perustuen kyseessä oli erityisalojen hankintalain (1398 / 2016) mukainen hankinta, joka alitti EU-kynnysarvon. Osallistumispyynnöt lähetettiin kymmenelle urakoitsijalle, jotka ovat toimineet Keski-Uudenmaan tai Järvenpään kaupungin alueella ja toteuttaneet useampia vastaavia vesihuollon rakennusurakoita.

Urakkasuoritus oli jaettu kahteen osaan tarjouspyynnössä. Kokonaishintaan 1 sisältyi urakka-alueet 1 ja 2 (vesihuoltolinjat ja jätevesipumppaamo 6.0 sekä sen huoltotie). Kokonaishintaan 2 sisältyi urakka-alue 3 (vesihuoltolinjan sivuhaara Tuusulan suuntaan). Mikäli koko urakan yhteenlaskettu kokonaishinta olisi ylittänyt hankkeeseen varatut määrärahat, niin urakka-alue 3 eli kokonaishinnan 2 osuus olisi jätetty pois. Nyt saaduista tarjouksista kaksi alitti määräraharavauksen, jolloin hankitaan tarjouspyynnön mukaisesti kaikki kolmelle urakka-alueelle sijoittuvat vesihuoltotyöt tarvikkeineen.

Määräaikaan mennessä 26.2.2020, klo 12:00 mennessä saatiin neljä tarjousta, jotka täyttivät tarjoajan soveltuvuusvaatimukset ja tarjouksen tarjouspyynnön mukaisuuden vaatimukset. Tarjouksen jättäneet urakoitsijat olivat:

Urakoitsija	Kokonaishinta (1+2)
1. Recset Oy (TYL LEPPÄ)	877 879,00 € (alv. 0%)
2. VM Suomalainen Oy	586 900,00 € (alv. 0%)
3. Lakeuden Maanrakennus Oy	532 000,00 € (alv. 0%)
4. YPR Yleinen pohjarakennus Oy	699 000,00 € (alv. 0%)

Tarjousten vertailutaulukko ja urakka-aluekartat ovat liitteenä.

Maarakennusurakan hankinnan ratkaisuperusteena on halvin kokonaishinta. Hallintosäännön mukaa ratkaisuvaihtoehtona on johtokunnalla yli 500 000 € rakennushankkeissa, jotka ovat alle 2 000 000 €.





## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

Lakeuden Maanrakennus Oy:n kanssa on käyty selonottoneuvottelu 21.2.2020, jonka perusteella urakoitsija on sisällyttänyt tarjoukseensa kaikki tarjouspyyntöasiakirjoissa ja suunnitelmissa vaaditut työt ja tarvikkeet. Urakoitsija on sitoutunut toteuttamaan ”Leppätien vesihuolto, vaihe 3”-rakennusurakan ehdoita ja varauksitta. Lakeuden Maanrakennus Oy toimii rakennusurakan päätoteuttajana. Urakoitsijalla on mahdollista allekirjoittaa urakkasopimus sähköisesti.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Ari Kaunisto, toimitusjohtaja

Johtokunta päättää:

1. valita ”LEPPÄTIEN vesihuolto, vaihe 3” -rakennusurakan urakoitsijaksi Lakeuden Maanrakennus Oy:n halvimalla kokonaishinnallaan 532 000,00 € alv. 0 %.
2. valtuuttaa toimitusjohtajan valmistelemaan urakkasopimuksen Clouidia-järjestelmään, sähköisesti allekirjoitettavaksi

### **Päätös**

Hyväksyttiin.

### **Tiedoksi**

Asianomaiset



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

### **Muutoksenhakukielto**

§3, §4

### **Muutoksenhakukielto**

Oikaisuvaatimusta tai kunnallisvalitusta ei saa tehdä päätöksestä, joka koskee:

- vain valmistelua tai täytäntöönpanoa (KuntaL136 §)
- virka- tai työehtosopimuksen tulkintaa tai soveltamista ja viranhaltija on jäsenenä viranhaltijayhdistyksessä, jolla on oikeus panna asia vireille työtuomioistuimessa (KVhl 50 § 2 mom.)
- etuusto-oikeuden käyttämättä jättämistä (EtuostoL 22 §).



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

### Oikaisuvaatimus

§5

### Oikaisuvaatimusohje

Kansallisen kynnysarvon alittavissa hankinnoissa tehtyyn kunnan viranomaisen (hankintayksikkö) päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä annettuun ratkaisuun tyytymätön voi tehdä **hankintayksikölle** hankintalain 133 §:ssä tarkoitetun vaatimuksen hankintaoikaisusta tai kuntalain 134 §:ssä tarkoitetun oikaisuvaatimuksen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisua koskevan vaatimuksen voi tehdä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen). Kuntalain mukaisen oikaisuvaatimuksen voi lisäksi tehdä kunnan jäsen, jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen).

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tai hankintamenettelyssä tehdyn ratkaisun tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Järvenpään kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen hankintapäätöksen oheisasiakirjoineen tiedoksi sähköistä tiedonantoa käytettäessä sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteissa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena janakohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle, vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytetä tapahtuneen myöhemmin.

Käytettäessä todisteellista tiedoksiannotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun päätös on asetettu nähtäväksi yleisessä tietoverkossa.

#### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään:



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

Järvenpään kaupunki / kirjaamo

Osoite: Hallintokatu 4, PL 41, 04401 Järvenpää  
Sähköposti: kirjaamo@jarvenpaa.fi

Puh. vaihde: (09) 27 191

Kirjaamo on avoinna ma-to klo 9.00-15.00 ja pe klo 9.00-13.00.

## **Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö**

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon vaaditaan oikaisua
- miltä kohdin päätökseen vaaditaan oikaisua ja millaista oikaisua vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla oikaisua vaaditaan

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava oikaisuvaatimuksen esittäjän nimi ja kotikunta. Jos oikaisuvaatimuksen esittäjän puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, oikaisuvaatimuskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Asiamiehen, ellei tämä ole asianajaja tai julkinen avustaja, on liitettävä oikaisuvaatimuskirjelmään valtakirja.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite, puhelinnumero joihin asiaa koskevat ilmoitukset oikaisuvaatimuksen tekijälle voidaan toimittaa. Oikaisuvaatimuksen esittäjän, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava oikaisuvaatimus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä, eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.